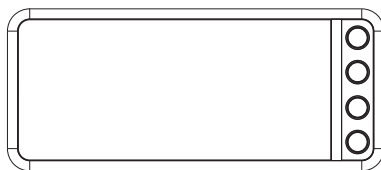


BTS-101

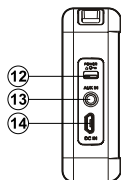
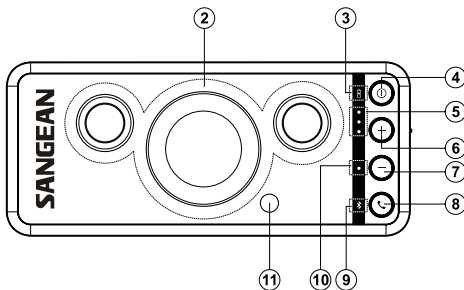
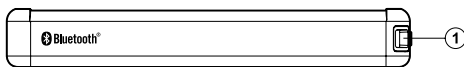


D

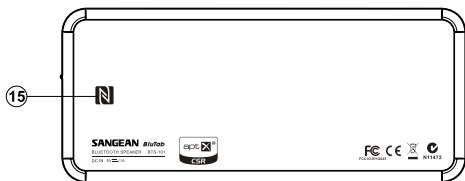
Version 1

Die Wortmarke und Logos von Bluetooth® sind eingetragene Handelszeichen der Bluetooth SIG, Inc. und werden von SANGHAN ELECTRONICS INC. unter Lizenz verwendet.

© 2013 CSR Plc. und Unternehmen der Gruppe.
Das aptX® Zeichen und das aptX Logo sind Warenzeichen der CSR Plc. oder eines Unternehmens der Gruppe und können in einem oder mehreren Geltungsbereichen registriert werden.



D



Übersicht des Geräts

- | | |
|---|------------------------------------|
| ① Riemenöse | ⑨ Bluetooth-Statusanzeige |
| ② Lautsprecher | ⑩ Anzeige für maximale Lautstärke |
| ③ Batterieladeanzeige | ⑪ Mikrofon |
| ④ Betriebstaste | ⑫ Einschaltsperr |
| ⑤ Batteriestatusanzeige | ⑬ Aux-Eingang |
| ⑥ Lautstärke erhöhen | ⑭ DC-Eingang |
| ⑦ Lautstärke reduzieren | ⑮ Markierung NFC-Erfassungsbereich |
| ⑧ Bluetooth/Anruf annehmen-beenden/Wiedergabe und Pause | |

Gerät aufladen

Das Gerät wird mit einer integrierten Lithium-Ion-Batterie betrieben, die sich über den USB-Ladeanschluss oder über ein USB-Netzgerät mit einer Ausgangsleistung von DC 5V, 1000mA (nicht enthalten) aufladen lässt.

Schließen Sie Ihren BluTab (BTS-101) Lautsprecher während des erstmaligen Gebrauchs an die Stromversorgung (DC) an und laden Sie die Batterie vollständig auf. Während des Ladevorgangs leuchtet die Batterieladeanzeige rot. Nach vollständiger Ladung der Batterie erlischt die Batterieladeanzeige.

Hinweis:

Sie können das Gerät während des Ladevorgangs verwenden. Vergewissern Sie sich in solch einem Fall jedoch, dass die USB-Stromversorgung einen Strom von 5V 1A bereitstellen kann. Falls nicht, kann das USB-Netzgerät beschädigt werden.

1. Verbinden Sie den (mitgelieferten) Micro-USB-Stecker mit dem Micro-USB-Ladeanschluss rechts am Gerät.
2. Schließen Sie den USB-Stecker am anderen Ende des (mitgelieferten) Kabels an den USB-Port eines Computers oder eines anderen USB-Ladegeräts an. Während des Ladevorgangs leuchtet die Batterieanzeige rot. Wenn die Anzeige erlischt, ist die Batterie vollständig geladen und der Ladevorgang wird beendet.

Lautsprecher einschalten

Stellen Sie die Einschaltsperr vor dem Einschalten des Lautsprechers auf die Aus-Position.

Es gibt zwei Möglichkeiten, Ihren Lautsprecher einzuschalten.

- Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten.
- Oder schalten Sie den Lautsprecher via NFC-Funktion ein: Aktivieren Sie an Ihrem NFC-fähigen Gerät die NFC-Funktion > Halten Sie Ihr NFC-fähiges Gerät 2 Sekunden lang direkt auf die NFC-Markierung des BluTab. Nach dem erfolgreichen Einschalten des Lautsprechers ertönt ein Signalton.


Hinweis:

Einige Geräte verlangen vom Benutzer eine Bestätigung.

Lautsprecher mit externem Gerät koppeln und verbinden

Erstmalige Kopplung und Wiedergabe Ihres Bluetooth-Geräts

Sie müssen Ihr Bluetooth-Gerät zunächst mit dem BluTab (BTS-101) koppeln, bevor Sie Musik über den Bluetooth-Lautsprecher übertragen bzw. abspielen können. Durch die Kopplung entsteht ein „Link“, der beide Geräte befähigt, sich gegenseitig zu erkennen.

1. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Lautsprechers, dass die Einschaltsperrung auf der Aus-Position steht. Die Bluetooth-Statusanzeige () auf dem Lautsprecher blinkt in schnellen Abständen blau und weist so darauf hin, dass der Lautsprecher erkennbar ist.
2. Aktivieren Sie an Ihrem externen Gerät gemäß dessen Bedienungsanleitung die Bluetooth-Funktion, um den Link mit dem Lautsprecher herstellen zu können. Öffnen Sie die Bluetooth-Geräteliste und wählen Sie den Namen „SANGEAN BLUTAB“ aus. Bei einigen Handys (mit älteren Versionen als BT2.1 Bluetooth) ist möglicherweise die Eingabe des Passworts „0000“ erforderlich.
3. Nach Herstellung der Verbindung ertönt ein Piepton und das Bluetooth-Icon leuchtet stetig blau. Sie können nun Musik auf Ihrem Gerät auswählen und abspielen. Die Lautstärke können Sie am externen Gerät oder direkt an Ihrem BluTab einstellen. (Hinweis: Wenn die maximale Lautstärke des Lautsprechers erreicht ist, leuchtet die Anzeige mit der Beschriftung „MAX VOL.“ an der Vorderseite des Geräts 2 Sekunden lang rot auf.)
4. Verwenden Sie die Tasten an Ihrem externen Gerät, um die Wiedergabe zu starten/zu unterbrechen oder um Titel auszuwählen. Darüberhinaus können Sie die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden drücken, um die Wiedergabe von Musiktiteln zu starten oder zu unterbrechen. (Hinweis: Wenn Sie die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden zweimal kurz hintereinander drücken, wird Ihr BluTab die zuletzt mit Ihrem Smartphone gewählte Nummer erneut anwählen.)



Hinweis:

- 1) Falls 2 Bluetooth-Geräte gleichzeitig nach dem BluTab (BTS-101) suchen, wird dessen Verfügbarkeit auf beiden Geräten angezeigt. Sobald jedoch eines der Geräte die Verbindung mit dem Lautsprecher herstellt, dann wird der Lautsprecher nicht mehr in der Geräteliste des zweiten Bluetooth-Geräts angezeigt.

- 2) Falls Ihr Bluetooth-fähiges Gerät vorübergehend von Ihrem Lautsprecher getrennt wird und diese Trennung nicht länger als 10 Minuten anhält, dann kann die Verbindung zwischen Lautsprecher und externem Gerät automatisch wieder hergestellt werden. Ist die Verbindung jedoch länger als 10 Minuten unterbrochen, müssen Sie Ihren Lautsprecher und das Gerät erneut manuell verbinden. Bitte beachten Sie, dass während der Dauer dieser Verbindungstrennung kein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Lautsprecher gekoppelt oder verbunden werden kann.
- 3) Wenn „SANGEAN BLUTAB“ in der Geräteliste Ihres Bluetooth-Geräts erscheint, das Gerät jedoch nicht verbunden werden kann, dann löschen Sie den Sangean BluTab aus der Liste und koppeln Sie das Gerät erneut anhand der oben erläuterten Vorgehensweise.
- 4) Die Bluetooth-/NFC-Verbindungsfähigkeit ist von Ihrem externen Bluetooth-Gerät abhängig. Informieren Sie sich über die Bluetooth-Fähigkeit Ihres externen Geräts, bevor Sie es mit dem Lautsprecher verbinden. Einige Bluetooth-Geräte unterstützen möglicherweise nicht alle Funktionen.
- 5) Die effektive Betriebsreichweite zwischen dem System und einem gekoppelten Gerät beträgt ungefähr 10 Meter (30 Fuß).
- 6) Hindernisse zwischen dem System und dem externen Gerät können die Betriebsreichweite beeinträchtigen.

Kopplung zusätzlicher Geräte

Bevor Sie ein anderes Gerät mit dem Lautsprecher koppeln können, müssen Sie den Lautsprecher erkennbar machen.

1. Halten Sie die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden () gedrückt, bis die Bluetooth-Statusanzeige () in schnellen Abständen blau blinkt.
2. Aktivieren Sie an Ihrem externen Gerät gemäß dessen Bedienungsanleitung die Bluetooth-Funktion, um den Link mit dem Lautsprecher herstellen zu können. Öffnen Sie die Bluetooth-Geräteliste und wählen Sie den Namen „SANGEAN BLUTAB“ aus. Bei einigen Handys mit älteren Versionen als BT2.1 Bluetooth ist möglicherweise die Eingabe des Passworts „0000“ erforderlich.

3. Nach Herstellung der Verbindung ertönt ein Piepton und das Bluetooth-Icon leuchtet stetig blau. Sie können nun Musik auf Ihrem Gerät auswählen und abspielen.

Speicherung und erneute Verbindung von Geräten

Der BluTab Lautsprecher kann bis zu 8 gekoppelte Geräte speichern. Wenn diese Anzahl überschritten wird, löscht das System das älteste Gerät aus dem Speicher.

D

Falls Ihr Bluetooth-Gerät und der Lautsprecher bereits zu einem früheren Zeitpunkt gekoppelt waren, wird ersteres von letzterem erkannt. Der Lautsprecher versucht, die Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät herzustellen. Falls das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar ist, wird der Lautsprecher für andere Geräte erkennbar.

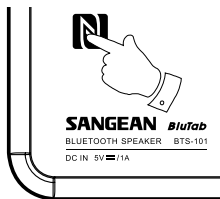
Umschaltung zu einem anderen Gerät

Der BluTab kann gleichzeitig bis zu zwei Bluetooth-Geräte verbinden. Sie können von einem aktuell verbundenen Gerät zu einem vorher gekoppelten Gerät umschalten, indem Sie die Wiedergabe des ersten Geräts unterbrechen und am zweiten Gerät starten. Bitte beachten Sie, dass das Gerät, zu dem Sie umschalten, im Speicher des Lautsprechers hinterlegt sein muss.

Kopplung und Wiedergabe von Geräten via NFC

Ihr Lautsprecher ist mit schnurloser NFC-Funktion (Nahbereichskommunikation) ausgestattet und ermöglicht NFC-fähigen Geräten die Kopplung und Wiedergabe von Musik mit Ihrem BluTab Lautsprecher. Geräte, die nicht NFC-fähig sind, können Sie gemäß oben genannter Vorgehensweise via Bluetooth koppeln und verbinden.

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten. Die Bluetooth-Statusanzeige (📶) am Lautsprecher blinkt in schnellen Abständen blau und weist so darauf hin, dass der Lautsprecher erkennbar ist.




2. Aktivieren Sie die NFC-Funktion an Ihrem externen Gerät.
3. Berühren Sie mit dem NFC-Bereich Ihres Wiedergabegeräts die NFC-Markierung an der Rückseite des BluTab. Der Lautsprecher wird dann automatisch mit Ihrem NFC-fähigen Gerät verbunden. (Wenn Sie den BluTab das erste Mal mit einem Gerät koppeln, ist es möglich, dass Sie von dem NFC-fähigen Gerät aufgefordert werden, den Verbindungsaufbau zu bestätigen.) Nach der erfolgreichen Kopplung eines Geräts erscheint auf Ihrem NFC-fähigen Gerät die Anzeige „Connecting BluTab...“. Der Lautsprecher piept einmal und das Bluetooth-Icon leuchtet blau.
(Wichtig: Vergewissern Sie sich, dass der Bildschirm Ihres Wiedergabegeräts eingeschaltet und entsperrt ist, da NFC anderenfalls nicht funktioniert.)
4. Verwenden Sie die Tasten an Ihrem externen Gerät, um die Wiedergabe zu starten/zu unterbrechen oder um Titel auszuwählen. Darüberhinaus können Sie die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden drücken, um die Wiedergabe von Musiktiteln zu starten oder zu unterbrechen.

Hinweis:

1. Falls Sie ein anderes Bluetooth-Gerät via NFC-Funktion verbinden möchten, trennen Sie zunächst das aktuell verbundene Bluetooth-Gerät.
2. Der NFC-Bereich variiert je nach Gerät. Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres jeweiligen Geräts über die Position des NFC-Bereichs, bevor Sie Bluetooth-Geräte via NFC verbinden.
3. Metallgehäuse oder-abdeckungen einiger Handys können die NFC-Empfindlichkeit beeinträchtigen. Entfernen Sie diese, bevor Sie NFC aktivieren.

Trennung NFC-fähiger Geräte

Um Ihr Gerät zu trennen, berühren Sie damit einfach den NFC-Bereich auf der Rückseite des Lautsprechers. Der Lautsprecher piept einmal und die Bluetooth-Statusanzeige () blinkt in schnellen Abständen blau und weist so darauf hin, dass der Lautsprecher erkennbar ist.

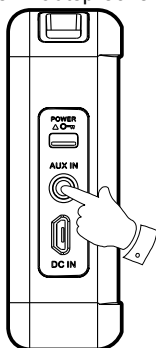
Wiedergabe von Musik via Aux-Eingang

Rechts am Gerät befindet sich eine 3,5 mm Aux-Eingangsbuchse, über die von einem externen Gerät mit Kopfhörer- oder Audioausgang (z.B. iPod, MP3- oder CD-Player) Audiosignale an den Lautsprecher übertragen werden können.

1. Schließen Sie eine Stereo- oder Mono-Audioquelle (z.B. iPod, MP3- oder CD-Player) an den Aux-Eingang an.
2. Stellen Sie an Ihrem iPod, MP3-Player oder CD-Player die Lautstärke entsprechend ein und nehmen Sie dann die Lautstärkeeinstellung an Ihrem Lautsprecher vor.

Hinweis:

Wenn ein Audiogerät mit dem Aux-Eingang verbunden ist, wird die Bluetooth-Funktion deaktiviert, um den Energieverbrauch zu reduzieren.



Verwendung des BluTab als Telefon mit Freisprecheinrichtung

Sie können Ihren Lautsprecher als Telefon mit Freisprecheinrichtung verwenden. Falls an Ihrem externen Audiogerät während der Wiedergabe Anrufe eingeht, wird die Musikwiedergabe automatisch unterbrochen, damit Sie den Anruf annehmen können.

1. Koppeln Sie Ihr externes Gerät via Bluetooth gemäß den Anleitungen in den vorhergehenden Abschnitten.
2. Drücken Sie die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden, um Anrufe entgegenzunehmen oder zu beenden.
3. Stellen Sie mit den Tasten Lautstärke Hoch/Lautstärke Niedrig die Lautstärke entsprechend ein.
4. Um die Nummer des letzten Anrufs auf Ihrem Smartphone erneut zu wählen, klicken Sie zweimal kurz hintereinander auf die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden.

Hinweis:

Falls Sie Anrufe nicht via Lautsprecher annehmen/beenden können, dann müssen Sie ggf. überprüfen, ob auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät die Einstellung „Telefon Audio“ aktiviert ist.

Einschaltsperr

Die Einschaltsperr verhindert ein versehentliches Einschalten des Lautsprechers und somit einen unnötigen Batterieverbrauch. Wenn die Einschaltsperr aktiviert ist (Regler oben), ist die Stromversorgung unterbrochen und alle Tastenfunktionen einschließlich NFC-Erkennungen sind deaktiviert.

Um die Einschaltsperr zu deaktivieren, schieben Sie den Schalter der Einschaltsperr bis zur Aus-Position. Die Einschaltsperr ist dann deaktiviert.

Batteriestatus

Wenn Sie den aktuellen Batteriestatus überprüfen möchten, halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten. Die Batteriestatusanzeige leuchtet grün und weist auf den aktuellen Batteriestatus hin:

(): Batterie ist vollständig geladen (Batteriekapazität über 70%)

(): Batterie ist halb voll (Batteriekapazität zwischen 30% und 70%)

(): Batterie muss geladen werden (Batteriekapazität unter 30%)



Sicherheitshinweise für die interne, wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie

Die integrierte, wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie kann den Lautsprecher über einen langen Zeitraum versorgen. Aber auch Lithium-Ion-Batterien erreichen einen Zeitpunkt, an dem sie nicht erneut aufgeladen werden können. Falls sich die Batterie nach mehreren Versuchen nicht mehr aufladen lässt, ist sie höchstwahrscheinlich erschöpft (niedrige Spannung). Wenden Sie sich zwecks Reparatur an info@sangean.com.tw.

Falls Sie die Batterie nicht durch uns ersetzen lassen möchten, müssen Sie die verbrauchte Batterie/das Gerät gemäß örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgen. Darüberhinaus können Sie sich zwecks Entsorgung auch an Ihren Elektronikhändler oder Ihr Recyclingzentrum vor Ort wenden.

Sicherheitsvorkehrungen für Benutzer

- Die Raumtemperatur muss zwischen 0°C und 45°C (32° und 113° Fahrenheit) liegen, wenn Sie die Batterie aufladen.
- Versuchen Sie nicht, Plastikabdeckungen oder andere Teile des Geräts zu demontieren. Materialien im Inneren können toxisch sein und Hautverletzungen verursachen oder Kleidung beschädigen.
- Schützen Sie die Batterie vor Einstichen, Quetschungen, Modifikationen, Aufprall oder anderen unnötigen Einwirkungen, da bei unsachgemäßer Nutzung der integrierten Batterie Gefahr von Feuer, Explosionen oder chemischen Verbrennungen besteht.
- Die Batterie darf nicht in der Nähe von Feuer, von Wärmequellen oder bei direkter Sonneneinstrahlung im Auto gelassen, aufgeladen oder verwendet werden.
- Batterie nicht in Wasser/Seewasser eintauchen, hineinwerfen oder damit befeuchten.
- Verwenden oder laden Sie die Batterie nicht, falls diese ungewöhnlich heiß, verfärbt oder verformt ist oder andere abnormale Zustände während der Nutzung, Aufladung oder Lagerung aufweist.
- Lassen Sie Batterien, die aufgeladen werden, nicht unbeaufsichtigt. Halten Sie Batterien von Babys und Kindern fern.

WICHTIGER HINWEIS:

Im Hinblick auf die Konformität mit den FCC RF-Strahlungsbelastungsrichtlinien dürfen keine Modifikationen an der Antenne oder am Gerät vorgenommen werden. Modifikationen an der Antenne oder dem Gerät können zu einer Überschreitung der RF-Strahlungsbelastungsgrenzwerte führen. In solch einem Fall verliert der Benutzer die Befugnis zur Verwendung des Geräts.

Technische Daten

Verstärker

Ausgangsleistung	1,5W+1,5W
Frequenzbereich	150Hz-20kHz

Aux-Eingang

Eingangsempfindlichkeit	250mVrms @100Hz
-------------------------	-----------------

Lautsprecher

Stereo-Lautsprecher	28mm 4 Ohm 3W Breitband
---------------------	-------------------------

Bluetooth

Bluetooth-Spezifikation	Bluetooth® Version 4.0
Unterstützte Profile	A2DP, AVRCP (nur Play&Pause), HFP V1.6, HSP V1.2
Bluetooth Audio-CODEC	aptX, SBC, MP3
Übertragungsleistung	Spezifikation Leistungsklasse 2
Reichweite ohne Hindernisse	10 Meter/30 Fuß

Integrierte Batterie

Batterie	Wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie 18650 3,7V 2200mAH
----------	---

Allgemein

DC-EINGANG	Micro-USB-Port 5V 1A
Energieverbrauch	5V 0,5A (Aufladung wenn Gerät AUS) 5V 1A (Aufladung wenn Gerät EIN)
Ladestrom	0,5A
Ladedauer	5 Stunden
Lagertemperatur	-20°C - 60°C
Betriebstemperatur	-10°C - 45°C
Gewicht	330g

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, technische Daten ohne Vorankündigung zu ändern.



Falls Sie das Gerät in der Zukunft entsorgen müssen, beachten Sie folgendes: Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Recyceln Sie an entsprechenden Sammelstellen. Informationen zum Recycling erhalten Sie auf Ihrer Gemeinde vor Ort. (Richtlinie zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte)